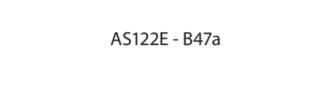


BaByliss[®]



Made in China
Fabriqué en Chine



AS122E - B47a



BABYLISS SARL
Zl du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

www.babyliss.com

FAC 2023/03

FRANÇAIS

AS122E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Assurez-vous d'avoir les cheveux secs à 80 % et peignez-les pour éliminer tout nœud.
- Préparez vos cheveux en les séparant par mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.
- Fixez l'accessoire de votre choix sur la poignée. Pour changer d'accessoire, reportez-vous à la section « Changement des accessoires ».
- Pour allumer l'appareil, coulissez l'interrupteur sur le réglage de température adapté à votre type de cheveu.
- Après utilisation, faites coulisser l'interrupteur sur la position « 0 » afin d'éteindre l'appareil et débranchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Changement des accessoires

- Placez l'accessoire sur la poignée et alignez les deux encoches sur les boutons de la poignée.
- Poussez l'accessoire sur la poignée jusqu'à entendre un clic indiquant qu'il est bien fixé.
- Pour retirer un accessoire, maintenez les deux boutons enfoncés et détachez-le de la poignée.

Accessoire Brosse thermique de 38 mm

- Placez la tête de la brosse sous une mèche de cheveu, près des racines.
- Utilisez la brosse pour soulever les cheveux à la racine afin de créer du volume.
- Déplacez lentement la brosse vers le bas le long de la mèche, vers les pointes des cheveux.
- Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveu.

Accessoire Brosse à poils durs de 25 mm

- Placez la tête de la brosse sous une mèche de cheveu, près des racines.
- Utilisez la brosse pour soulever les cheveux à la racine pendant que vous les coiffez.
- Déplacez l'appareil en descendant le long de la mèche, vers les pointes des cheveux.
- Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveu.

Accessoire Brosse à poils doux de 20 mm

- Utilisez la brosse à poils doux pour lisser les cheveux.
- Placez la tête de la brosse sous une mèche de cheveu, près des racines.
- Utilisez la brosse pour soulever les cheveux à la racine pendant que vous les coiffez.
- Déplacez l'appareil en descendant le long de la mèche, vers les pointes des cheveux.
- Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveu.

Brosse de séchage en douceur

- Placez la tête de brosse sous une mèche de cheveu, près des racines, les poils dirigés vers le haut.
- De l'autre main, maintenez la mèche de cheveux tendue contre la tête de brosse.
- Faites délicatement glisser la brosse le long de la mèche, des racines jusqu'aux pointes.
- Répétez l'opération pour chaque mèche.

Réglages de température

L'appareil propose 3 réglages de température, ainsi qu'un bouton pour le réglage à froid. Faites coulisser l'interrupteur sur la première position pour sélectionner le niveau de température bas (« I »), sur la deuxième position pour le niveau de température moyen (« II ») et sur la troisième position pour le niveau de température élevé (« III »). Maintenez la touche « * » enfoncée pour activer l'air froid.

Remarque : Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de température plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :

Généralités

• Veillez à éteindre, débrancher et laisser refroidir l'appareil. Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon humide. Veillez à ne pas faire pénétrer d'eau dans l'appareil et à ce qu'il soit complètement sec avant de l'utiliser.

- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil, laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.
- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez-le toujours après utilisation.

Nettoyage du filtre

• Veillez à éteindre, débrancher et laisser refroidir l'appareil.

• En tenant fermement la poignée de l'appareil, soulevez le filtre en le détachant des encoches situées près de la douille du cordon, ce qui vous permettra d'ouvrir le filtre arrière.

- À l'aide d'une brosse souple, retirez les cheveux et autres débris du filtre.
- Remettez le filtre arrière en place en refermant son couvercle.

ENGLISH

AS122E

Read the safety instructions first.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Ensure the hair is 80% dry and combed through to remove any tangles.
- Create your parting and divide the hair into sections ready for styling.
- Secure the selected attachment onto the handle. To interchange between the attachments, refer to the « Changing the Attachments » section.
- Slide the switch to the heat setting suitable for your hair type to turn the appliance on.
- After use, slide the switch to the '0' setting to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Changing the Attachments

- Place the attachment onto the handle and line up the two indents with the buttons on the handle.
- Push the attachment onto the handle until it clicks into place.
- To remove an attachment, press and hold the two buttons and pull the attachment away from the handle.

38mm Thermal Brush Attachment

- Place the brush head under a section of hair, close to the roots.
- Use the brush to lift the hair at the roots to create volume.
- Slowly move the brush down along the section, towards the ends of the hair.
- Repeat for each section of hair.

25mm Firm Bristle Brush Attachment

- Place the brush head under a section of hair, close to the roots.
- Use the brush to lift the hair at the roots as you style.
- Move the styler down the section, towards the end of the hair.
- Repeat for each section of hair.

20mm Soft Bristle Brush Attachment

- Use the soft bristle brush attachment to smooth the hair.
- Place the brush head under a section of hair, close to the roots.
- Use the brush to lift the hair at the roots as you style.
- Move the styler down the section, towards the end of the hair.
- Repeat for each section of hair.

Smooth Blow-Dry Brush Attachment

- Place the brush head under a section of hair, close to the root with the bristles pointing upwards.
- Use the other hand to pull the hair section taut against the brush head.
- Gently slide the brush head through the section of hair, until you reach the ends.
- Repeat for each section of hair.

Heat Settings

There are 3 heat settings plus a cool shot button. Slide the switch to the first position to select the low heat 'I', the second position for the medium heat 'II', and the third position to select the high heat 'III'. Press and hold the '*' button to activate the cool shot.

Please note: If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings.

CLEANING & MAINTENANCE

To help keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:

General

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool. To clean the outside of the appliance, wipe with a damp cloth. Make sure that no water enters the appliance and it is completely dry before use.
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

Cleaning the Filter

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool.
- Holding the handle of the appliance firmly, lift the filter open from the grooves close to the cord bushing, this will enable the rear filter to open.

• Using a soft brush, clean any hair and other debris from the filter.

- Replace the rear filter by closing the filter lid shut.

DEUTSCH

AS122E

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar zu 80% trocken ist und kämmen Sie es durch, um es zu entwirren.
- Ziehen Sie einen Scheitel und teilen Sie das Haar in stylingbereite Haarpartien ab.
- Befestigen Sie den gewünschten Aufsatz am Griff. Um die Aufsätze zu wechseln, lesen Sie bitte den Abschnitt « Aufsätze wechseln ».
- Schieben Sie den Schalter auf die für Ihren Haartyp geeignete Temperaturstufe, um das Gerätereinzuschalten.
- Schieben Sie den Schalter nach Gebrauch auf die Position '0', um das Gerät auszuschalten und ziehen Sie den Stecker.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.

Aufsätze wechseln

- Setzen Sie den Aufsatz so auf den Griff, dass die beiden Vertiefungen mit den Tasten am Griff übereinstimmen.
- Schieben Sie den Aufsatz auf den Griff, bis er hörbar einrastet.
- Zum Entfernen eines Aufsatzes halten Sie die beiden Tasten gedrückt und ziehen den Aufsatz vom Griff ab.

38mm Warmluftbürstenaufsatz

- Setzen Sie den Bürstenaufsatz nahe am Haaransatz unter einer Haarsträhne an.
- Heben Sie die Haare mithilfe der Bürste am Haaransatz an, um Volumen zu schaffen.
- Bewegen Sie die Bürste langsam entlang der Haarsträhne nach unten bis zu den Haarspitzen.
- Bei jeder Haarsträhne wiederholen.

25mm Bürstenaufsatz mit festen Borsten

- Setzen Sie den Bürstenaufsatz nahe am Haaransatz unter einer Haarsträhne an.
- Heben Sie die Haare mithilfe der Bürste an, während Sie sie stylen.
- Bewegen Sie den Haartycler an der Haarsträhne entlang nach unten bis zu den Haarspitzen.
- Bei jeder Haarsträhne wiederholen.

20 mm Bürstenaufsatz mit weichen Borsten

- Verwenden Sie den Bürstenaufsatz mit weichen Borsten, um das Haar zu glätten.
- Setzen Sie den Bürstenaufsatz nahe am Haaransatz unter einer Haarsträhne an, während Sie sie stylen.
- Bewegen Sie den Haartycler an der Haarsträhne entlang nach unten bis zu den Haarspitzen.
- Bei jeder Haarsträhne wiederholen.

Sanfter Föhnbürstenaufsatz

- Den Bürstenkopf unter einer Haarsträhne nahe der Haarwurzeln so ansetzen, dass die Borsten nach oben zeigen.
- Mit der freien Hand die Strähne straff über den Bürstenkopf ziehen.
- Den Bürstenkopf sanft durch die Haarsträhne bis an die Haarspitzen gleiten lassen.
- Diesen Vorgang für jede Haarsträhne wiederholen.

Temperaturstufen

Es gibt 3 Temperaturstufen und eine Kaltlufttaste. Schieben Sie den Schalter auf die erste Position 'I' für geringe Hitze, auf die zweite Position 'II' für mittlere Hitze und auf die dritte Position 'III', um die hohe Temperatureinstellung auszuwählen. Halten Sie die Taste '*' gedrückt, um die Kaltluftfunktion zu aktivieren.
Hinweis: Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehelltes oder coloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung.

REINIGUNG & PFLEGE

Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

Allgemein

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Netzstrom getrennt und abgekühlt ist.
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
- Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkaabel.
- Nach Gebrauch stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Reinigung des Filters

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Netzstrom getrennt und abgekühlt ist.
- Halten Sie den Griff des Geräts gut fest und ziehen Sie den Filterdeckel aus den Rillen nahe an der Kabelbuchse, sodass sich der rückwärtige Filter öffnet.
- Mit einer weichen Bürste Haare und sonstige Rückstände aus dem Filter entfernen.
- Setzen Sie den rückwärtigen Filter wieder ein, indem Sie den Filterdeckel schließen.

NEDERLANDS

AS122E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

INSTRUCTIES

- Zorg ervoor dat het haar voor 80% droog is en kam het goed door om eventuele klitten te verwijderen.
- Maak een scheiding en verdeel het haar in strengen die u kunt stylen.
- Bevestig het gekozen hulpstuk op de handgreep. Zie de paragraaf "De hulpstukken verwisselen" om het hulpstuk te veranderen.
- Schuif de schakelaar naar de geschikte temperatuurinstelling voor uw haartype om het apparaat aan te zetten.
- Schuif de schakelaar na gebruik naar de 0-stand om het apparaat uit te schakelen en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

De Hulpstukken verwisselen

- Plaats het hulpstuk op de handgreep, zodat de twee inkepingen op één lijn liggen met de knoppen op de handgreep.
- Duw het hulpstuk op de handgreep tot het op zijn plaats klikt.
- Houd de twee knoppen ingedrukt en trek het hulpstuk weg van de handgreep om het te verwijderen.

Opzetstuk van 38 mm met thermische borstel

- Plaats de borstel onder een streng haar, dicht bij de wortels.
- Til het haar bij de haarwortels op met de borstel om volume te creëren.
- Beweeg de borstel langzaam naar het einde van de streng haar.
- Herhaal dit voor elke haarstreng.

Opzetstuk van 25 mm met borstel met harde borstelharen

- Plaats de borstel onder een streng haar, dicht bij de wortels.
- Til het haar met de borstel bij de haarwortels op terwijl u het stylet.
- Beweeg de borstel naar het einde van de streng haar.
- Herhaal dit voor elke haarstreng.

Opzetstuk van 20 mm met borstel met zachte borstelharen

- Gebruik het opzetstuk met borstel met zachte borstelharen om het haar glad te maken.
- Plaats de borstel onder een streng haar, dicht bij de wortels.
- Til het haar met de borstel bij de haarwortels op terwijl u het stylet.
- Beweeg de borstel naar het einde van de streng haar.
- Herhaal dit voor elke haarstreng.

Gladde opzet-föhnborstel

- Plaats de borstelkop onder een haarlok, dicht bij de haaraanzet, met de borstelharen naar boven gericht.
- Gebruik de andere hand om de haarlok strak over de borstelkop te trekken.
- Laat de borstelkop rustig door de haarlok glijden, tot aan de haarpunten.
- Herhaal dit voor elke haarlok.

Impostazioni di temperatura

Sono disponibili 3 impostazioni di temperatura più un pulsante del getto freddo. Fare scorrere l'interruttore nella prima posizione per la bassa temperatura 'I', la seconda posizione per la temperatura media 'II' e la terza posizione per selezionare la temperatura maggiore 'III'. Premere e tenere premuto il pulsante "*" per attivare il getto freddo.

N.B.: Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione di temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore.

REINIGING & ONDERHOUD

Para mantener su aparato en el mejor estado posible, siga los siguientes pasos:

Medidas generales

- Asegúrese de que el aparato esté apagado, desenchufado y frío. Para limpiar el exterior del aparato, páselo un paño húmedo. Asegúrese de que no entre agua en el aparato y de que esté completamente seco antes de usarlo.
- No envuelva el cable alrededor del aparato; enróllelo de forma holgada al lado del aparato.
- No avolvere il cavo intorno all'apparecchio, ma avvolgerlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.
- Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

Pulizia del filtro

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento, scollegato e raffreddato.
- Tenere saldamente l'impugnatura dell'apparecchio, sollevare il filtro aperto dalle scanalature vicino alla bocca del cavo, in modo da aprire il filtro posteriore.
- Utilizzando una spazzola morbida, togliere i capelli e altre scorie dal filtro.
- Riposizionare il filtro posteriore chiudendo il relativo coperchio.

ITALIANO

AS122E

Leggere innanzitutto le istruzioni per la sicurezza.

UTILIZZO

- Assicurarsi che i capelli siano asciutti all'80% e pettinati per rimuovere eventuali nodi.
- Preparare e dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.
- Fissare l'attacco selezionato sull'impugnatura. Per cambiare gli attacchi, fare riferimento alla sezione «Sostituzione degli attacchi».
- Fare scorrere l'interruttore all'impostazione di temperatura adatta al proprio capello per accendere l'apparecchio.
- Dopo l'uso, fare scorrere l'interruttore sull'impostazione '0' per spegnere l'apparecchio e scollegarlo.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

Sostituzione degli attacchi

- Posizionare l'attacco sull'impugnatura e allineare le due tacche ai pulsanti sull'impugnatura stessa.
- Spingere l'attacco sull'impugnatura fino allo scatto di posizionamento.
- Per rimuovere un attacco, tenere premuti i due pulsanti, quindi tirare l'attacco estraendolo dall'impugnatura.

Attacco spazzola termica da 38 mm

- Posizionare la punta della spazzola sotto una ciocca di capelli, vicino alle radici.
- Usare la spazzola per sollevare i capelli alle radici per creare volume.
- Spostare lentamente la spazzola lungo la ciocca, verso le punte dei capelli.
- Ripetere per ogni ciocca di capelli.

Attacco della spazzola a setole dure da 25 mm

- Posizionare la punta della spazzola sotto una ciocca di capelli, vicino alle radici.
- Usare la spazzola per sollevare i capelli alle radici durante lo styling.
- Spostare lo styler lungo la sezione, verso l'estremità dei capelli.
- Ripetere per ogni ciocca di capelli.

Attacco della spazzola a setole morbide da 20mm

- Utilizzare l'attacco della spazzola a setole morbide per lisciare i capelli.
- Posizionare la punta della spazzola sotto una ciocca di capelli, vicino alle radici.
- Usare la spazzola per sollevare i capelli alle radici durante lo styling.
- Spostare lo styler lungo la sezione, verso l'estremità dei capelli.
- Ripetere per ogni ciocca di capelli.

Accessorio lisciante spazzola ad aria

- Posizionare la spazzola sotto una ciocca di capelli, vicino alle radici e con le setole rivolte verso l'alto.
- Usare l'altra mano per tendere la ciocca di capelli contro la spazzola.
- Far scorrere delicatamente la spazzola attraverso la ciocca di capelli, fino a raggiungere le estremità.
- Ripetere per ogni ciocca di capelli.

Impostazioni di temperatura

Sono disponibili 3 impostazioni di temperatura più un pulsante del getto freddo. Fare scorrere l'interruttore nella prima posizione per la bassa temperatura 'I', la seconda posizione per la temperatura media 'II' e la terza posizione per selezionare la temperatura maggiore 'III'. Premere e tenere premuto il pulsante "*" per attivare il getto freddo.

N.B.: Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione di temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener su aparato en el mejor estado posible, siga los siguientes pasos:

Medidas generales

- Asegúrese de que el aparato esté apagado, desenchufado y frío. Para limpiar el exterior del aparato, páselo un paño húmedo. Asegúrese de que no entre agua en el aparato y de que esté completamente seco antes de usarlo.
- No envuelva el cable alrededor del aparato; enróllelo de forma holgada al lado del aparato.
- No avolvere il cavo intorno all'apparecchio, ma avvolgerlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.
- Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

Pulizia del filtro

- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento, scollegato e raffreddato.
- Tenere saldamente l'impugnatura dell'apparecchio, sollevare il filtro aperto dalle scanalature vicino alla bocca del cavo, in modo da aprire il filtro posteriore.
- Utilizzando una spazzola morbida, togliere i capelli e altre scorie dal filtro.
- Riposizionare il filtro posteriore chiudendo il relativo coperchio.

ESPAÑOL

AS122E

lea primeramente las instrucciones de seguridad.

MODO DE EMPLEO

- Asegúrese de que el cabello esté seco en un 80 % y cepillado para que no esté enredado.
- Hágase la raya y divida el cabello en mechones listos para el peinado.
- Coloque el accesorio seleccionado en el mango. Para intercambiar los accesorios, consulte la sección «Cambio de los accesorios».
- Encienda el aparato deslizando el interruptor hasta el ajuste de temperatura adecuado para su tipo de cabello.
- Después de su uso, ponga el interruptor en la posición '0' para apagar y desenchufar el aparato.
- Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.

Cambio de los accesorios

- Coloque el accesorio en el mango y alinee las dos ranuras con los botones del mango.
- Empuje el accesorio en el mango hasta que se oiga un clic (indicativo de que ha encajado en su sitio).
- Para extraer el accesorio, mantenga pulsados los dos botones y tire del accesorio para sacarlo del mango.

Cepillo térmico de 38 mm (accesorio)

- Coloque la cabeza del cepillo debajo de un mechón de cabello, cerca de las raíces.
- Use el cepillo para levantar el cabello desde las raíces para crear volumen.
- Mueva lentamente el cepillo a lo largo del mechón y hacia las puntas.
- Repita en cada uno de los mechones de cabello.

Cepillo de cerdas firmes de 25 mm (accesorio)

- Coloque la cabeza del cepillo debajo de un mechón de cabello, cerca de las raíces.
- Use el cepillo para levantar el cabello desde las raíces mientras le da forma.
- Mueva el rizador a lo largo del mechón, en dirección hacia las puntas.
- Repita en cada uno de los mechones de cabello.

Cepillo de 20 mm de cerdas suaves (accesorio)

- Utilice el cepillo de cerdas suaves (accesorio) para darle soltura al cabello.
- Coloque la cabeza del cepillo debajo de un mechón de cabello, cerca de las raíces.
- Use el cepillo para levantar el cabello desde las raíces mientras le da forma.
- Mueva el rizador a lo largo del mechón, en dirección hacia las puntas.
- Repita en cada uno de los mechones de cabello.

Accesorio de cepillo para secado suave

- Coloque el cepillo debajo de un mechón, cerca de las raíces y con las cerdas apuntando hacia el exterior.
- Use la otra mano para tensar el mechón contra el cabezal del cepillo.
- Deslice suavemente el cepillo a través del mechón, hasta llegar a las puntas.
- Repita la operación con cada mechón.

Ajustes de temperatura

Hay 3 ajustes de temperatura y un botón de ráfaga de aire frío. Deslice el interruptor hasta la primera posición para seleccionar la temperatura más baja (I), hasta la segunda posición (II) para una temperatura media y hasta la tercera posición (III) para una temperatura elevada. Mantenga pulsado el botón * para activar la ráfaga de aire frío.

Tenga en cuenta que: Si tiene el cabello delicado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura más bajo. Para cabello grueso, use el ajuste de temperatura más alto.

PORTUGUÊS

AS122E

Leia primeiro as instruções de segurança.

COMO UTILIZAR

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

BRUKSANVISNING
• Se till att håret är 80 % torrt och genomkammat för att avlägsna eventuellt trassel.
• Skapa din bena och dela håret i slingor som är färdiga för styling.

• Sätt fast det valda tillbehöret på skafet. Information om hur du byter tillbehör finns i avsnittet “Byta tillbehör”.
• Dra reglaget till en värmeinställning som passar din hårtyp och slå på enheten.
• Efter användningen skjuter du reglaget till “0” för att stänga av och drar sedan ur kontakten.
• Låt apparaten svalna innan du ställer undan den.

Byta tillbehören
• Sätt tillbehöret på skafet och justera skärorna enligt knapparna på skafet.
• Skjut fast tillbehöret på handtaget tills det klickar på plats.
• För att ta bort tillbehöret håller du ned de två knapparna och drar bort tillbehöret från handtaget.

38 mm värmeborsttillbehör
• Placera borstshudet under en härslinga.
• Skapa volym genom att lyfta håret vid rötterna med borsten.
• För långsamt borsten längs slingan mot topparna.
• Upprepa för alla härslingor.

25 mm fast borsttillbehör
• Placera borstshudet under en härslinga.
• Använd borsten för att lyfta håret vid rötterna när du formar.
• För borsten längs slingan mot topparna.
• Upprepa för alla härslingor.

20 mm mjukt borsttillbehör
• Använd det mjuka borsttillbehöret för att jämna till håret.
• Placera borstshudet under en härslinga.
• Använd borsten för att lyfta håret vid rötterna när du formar.
• För borsten längs slingan mot topparna.
• Upprepa för alla härslingor.

Utsätande fönborsttillbehör
• Placera borstshudet under en hårsektion, så nära rötterna som möjligt med borsten uppåt.
• Dra hårsektionen spånt mot borstshudet med andra handen.
• Låt borstshudet glida försiktigt genom hårsektionen tills du når topparna.
• Upprepa i varje hårsektion.

Temperaturställningar
Det finns 3 värmeinställningar plus en kallluftsknapp. Skjut omkopplaren till det första läget «I» för att välja låg värme, andra läget «II» för medium värme och det tredje läget «III» för att välja hög värme. Tryck och håll ned knappen «*» för att välja kallluft.
Obsvare: Använd den lägre temperaturställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperatuerna för tjockare hår.

RENGÖRING OG VEDLIKEHOLD
För holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor:
Generelt

• Sørg for at apparatet er slått av, at støpslet er trukket ut og at apparatet er nedkjølt. For å rengjøre apparatet utvendig, tørk av med en fuktig klut. Sørg for at vann ikke trenger inn i apparatet, og at det er helt tørt før du bruk.

• Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp.
• Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkontakten.
• Trekk alltid ut støpslet etter bruk.
Rengjør filteret
• Sørg for at apparatet er slått av, at støpslet er trukket ut og at apparatet er nedkjølt.
• Hold i håndtaket på apparatet med ett fast grep, vipp filteret opp fra sporene like ved ledningsfset, slik at det kan åpnes.
• Bruk en myk børste, og fjern hår og annet smuss fra filteret.
• Sett på plass filteret ved å lukke filterhuset.

Rengjør filteret
• Sørg for at apparatet er slått av, at støpslet er trukket ut og at apparatet er nedkjølt.
• Hold i håndtaket på apparatet med ett fast grep, vipp filteret opp fra sporene like ved ledningsfset, slik at det kan åpnes.
• Bruk en myk børste, og fjern hår og annet smuss fra filteret.
• Sett på plass filteret ved å lukke filterhuset.
Renngjør filteret
• Sørg for at apparatet er avstängd, att elkontakten är urdragen och att apparaten har svalnat. Utsidan torkas av med en fuktig trasa. Se till att inget vatten kommer in i apparaten och att den är helt torr innan användning.
• Linda inre sladden runt apparaten utan rullning ihop den.
• Använd inre apparaten med spänd elkbakel.
• Dra alltid ur kontakten efter användning.

Rengörja filtret
• Se till att apparaten är avstängd, att elkontakten är urdragen och att apparaten har svalnat.
• Håll enhetens handtag med ett fast grepp och lyft filteröppningen från spåren nära sladdbussningen, så att det bakre filtret öppnas.
• Använd en mjuk borste och rengör filtret från hår och annat skräp.
• Sätt tillbaka det bakre filtret genom att stänga filterluckan.

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E

Les sikkerhetsanvisningene før bruk.

BRUK AV APPARATET
• Sørg for at håret er ca. 80 % tørt, og gre håret for å løse opp i floker.
• Skill ut håret, og del det opp i seksjoner som er klare for styling.
• Fest ønsket tilbehør på håndtaket. For å bytte tilbehør se avsnittet “Bytte tilbehør”.
• Skynn tilbehøret til en varmeinstilling som passer til din hårtype for å slå på apparatet.
• Etter bruk, skyv bryteren til «0» for å slå av apparatet og trekk ut støpselet.
• La apparatet kjøle seg ned før du pakker det bort.

Bytte tilbehør
• Plasser tilbehøret på håndtaket, og rett inn de to foringene med knappene på håndtaket.
• Skyv tilbehøret inn på håndtaket til det klikker på plass.
• For å ta tilbehøret av trykk og hold inne de to knappene, og trekk tilbehøret av håndtaket.

38 mm termisk børstetilbehør
• Plasser børstehudet under en hårseksjon, nær røttene.
• Bruk borsten til å løfte håret ved røttene for å lage volum.
• Beveg borsten sakte nedover seksjonen, mot hårtuppen.
• Gjenta for hver seksjon av håret.

25 mm børste med hard bust
• Plasser børstehudet under en hårseksjon, nær røttene.
• Bruk borsten for å løfte håret i røttene mens du stiler.
• Beveg styleren nedover seksjonen, mot enden av håret.
• Gjenta for hver seksjon av håret.

20 mm børste med myk bust
• Bruk borsten med myk bust for å glatte ut håret.
• Plasser børstehodet under en hårseksjon, nær røttene.
• Bruk borsten for å løfte håret i røttene mens du stiler.
• Beveg styleren nedover seksjonen, mot enden av håret.
• Gjenta for hver seksjon av håret.

Børste for å slette håret under føning
• Plasser børstehudet nærne røttene under en hårløkk, slik at busten peker oppover.
• Bruk den andre hånden for å holde hårløkken stramt mot børstehodet.
• La børstehodet gli sakte gjennom hårløkken til du når hårtuppene.
• Gjenta med hver hårløkk.

Varmeinnstillinger
Det er 3 varmeinnstillinger pluss en kaldluftsknapp. Skyv bryteren til første posisjon for å velge lav varme «I», den andre posisjonen for medium varme «II», og den tredje posisjonen for høy varme «III». Trykk og hold knappen “*” for å aktivere kaldluft.

Vær oppmerksom på: Hvis du har sensitivt, tynt, bleket eller farget hår, bruk den lave varmeinnstillingen. For tykkere hår, bruk innstillingene for høyere varme.

RENGÖRING OG VEDLIKEHOLD
För holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor:
Generelt

• Sørg for at apparatet er slått av, at støpslet er trukket ut og at apparatet er nedkjølt. For å rengjøre apparatet utvendig, tørk av med en fuktig klut. Sørg for at vann ikke trenger inn i apparatet, og at det er helt tørt før du bruk.
• Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp.
• Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkontakten.
• Trekk alltid ut støpslet etter bruk.

Rengjør filteret
• Sørg for at apparatet er slått av, at støpslet er trukket ut og at apparatet er nedkjølt.
• Hold i håndtaket på apparatet med ett fast grep, vipp filteret opp fra sporene like ved ledningsfset, slik at det kan åpnes.
• Bruk en myk børste, og fjern hår og annet smuss fra filteret.
• Sett på plass filteret ved å lukke filterhuset.

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E

Lue turvaohjeet ensin.

ΚΑΥΤΤΟ
• Varmista, että hiukset ovat 80-prosenttisen kuivat ja takuut on poistettu kampaamalla hiukset kaultaltaan.
• Tee jakaus ja jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit muotoiluun.
• Kiinnitä valittu lisäosa kahvaan. Katso lisätietoja eri lisäosien vaihtamisesta osiosta “Lisäosien vaihtaminen”.
• Käynnistä laite Liu’uttamalla kytkin huistuympillei sopivaan lämpöasetukseen.
• Käytön jälkeen sammuta laite Liu’uttamalla kytkin “0”-asentoon ja kytke se irti verkkovirrasta.
• Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

Lisäosien vaihtaminen
• Aseta lisäosa kahvaan ja kohdista kaksi koloa kahvan painikkeiden kanssa.
• Työnnä lisäosa kahvaan, kunnes se napsahtaa paikalleen.
• Irrota lisäosa painamalla kahta painiketta ja pitämällä ne painettuina sekä vetämällä lisäosa irti kahvasta.

38 mm:n lämpöharjaosa
• Aseta harjapää hiussioson alle lähelle hiusjuuria.
• Nosta hiusjuuria harjalla lisätäkseen hiusten tuuheetta.
• Liikuta harjaa hitaasti alas hiusosiota pitkin hiusten latvoja kohti.
• Toista sama kaikille hiusosioille.

25 mm:n kovapiikkinen harjaosa
• Aseta harjapää hiussioson alle lähelle hiusjuuria.
• Nosta hiuksia harjalla hiusjuurista muotoilllessi hiuksia.
• Liikuta harjaa hitaasti alas hiusosiota pitkin hiusten latvoja kohti.
• Toista sama kaikille hiusosioille.

20 mm:n pehmeäpiikkinen harjaosa
• Aseta harjapää hiussioson alle lähelle hiusjuuria.
• Nosta hiuksia harjalla hiusjuurista muotoilllessi hiuksia.
• Liikuta muotoilulattetta alas hiusosiota pitkin hiusten latvoja kohti.
• Toista sama kaikille hiusosioille.

20 mm:n pehmeäpiikkinen harjaosa
• Siota hiukset pehmeäpiikisellä harjaosalla.
• Aseta harjapää hiussioson alle lähelle hiusjuuria.
• Nosta hiuksia harjalla hiusjuurista muotoilllessi hiuksia.
• Liikuta muotoilulattetta alas hiusosiota pitkin hiusten latvoja kohti.
• Toista sama kaikille hiusosioille.

Tasaisesti hiukset kuivaava harjalisäosa
• Aseta harjapää hiussuortuvan alle lähelle hiusjuuria niin, että tarjakesoitto vältyylopään.
• Vedä toisella kädellä hiussuortuvaa tiukaksi harjapäätä vasten.
• Liu’uta harjapäättä hiussuortuvan läpi hellävaraisesti, kunnes tulet lälvöihin.
• Toista sama muissa hiussuortuissa.

Lämpöasetukset

Laitteessa on kolme lämpöasetusta sekä viileä ilma -painike. Liu’uta kytkin ensimmäiseen asentoon valitaksesi alhaisen lämmön “I”, toiseen asentoon valitaksesi keskilämmön “II” ja kolmanteen asentoon valitaksesi korkean lämmön “III”. Ota viileä ilma käyttöön painamalla “*”-painiketta ja pitämällä sitä painettuna.

Huomaa: Käytä alhaisempia lämpöasetuksia, jos hiuksesi ovat hauraat, ohuet, valkaistut tai värijätety. Jos hiuksesi ovat paksum, käytä korkeampia lämpöasetuksia.

PUHDISTUS JA HUOLTO
Pitääkseen laitteen parhaassa mahdollisessa kytötkönnussa noudata alla olevia ohjeita:
Yleistä

• Varmista, että laite on sammutettu, kytketty irti verkkovirrasta ja kylmä. Puhdista laitteen ulkokuori pyyhkimällä kostealla liinalla. Varmista, että laitteeseen ei pääse vettä ja että se on täysin kuiva ennen käyttöä.
• Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen.
• Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kiristyy liiaksi.
• Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.
Suodattimen puhdistus
• Varmista, että laite on sammutettu, kytketty irti verkkovirrasta ja kylmä.
• Pidä laitteen kahvasta kiinni tiukasti ja nosta suodatin auki johtoholkkin lähellä olevista urista, jolloin takasuodattimen saa avattua.
• Poista hiukset ja muu lika suodattimesta pehmeällä harjalla.
• Aseta takasuodatin takaisin paikalleen sulkemalla suodatinkansi.

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ
• Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά έχουν στεγνώσει κατά 80% και γνέψετε τα για να τα ξεμπερδέψετε.
• Κόψτε χωριστά και χωριστά τα μαλλιά σε τούφες για το φORMάρισμα.
• Τοποθετήστε το επιλεγμένο εξάρτημα στη λαβή. Για την εναλλαγή μεταξύ εξαρτημάτων, ανατρέξτε στην ενότητα «Αλλαγή εξαρτημάτων».
• Τοποθετήστε τον διακόπτη στη ρύθμιση θερμοκρασίας που είναι κατάλληλη για τον τύπο των μαλλιών σας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
• Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή τοποθετώντας τον διακόπτη στη ρύθμιση «0» και αποσυνδέστε τη.
• Απώστε τη συσκευή να κρῦσει πριν από την απόηκηση.

Αλλαγή εξαρτημάτων
• Τοποθετήστε το εξάρτημα στη λαβή και ευθυγραμμίστε τις δύο εσοχές με τα κομμάτι στη λαβή.
• Πιέστε το εξάρτημα στη λαβή μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του με ένα «κλικ».
• Για να αφαιρέσετε ένα εξάρτημα, πατήστε παρατεταμένα τα δύο κομμάτια και τραβήξτε το εξάρτημα από τη λαβή.

Εξάρτημα θερμικής βούρτσας 38mm
• Τοποθετήστε τη κεφαλή της βούρτσας κάτω από μια τούφα μαλλιών, κοντά στις ρίζες.
• Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα για να ανασήκώσετε τα μαλλιά από τις ρίζες και να δημιουργήσετε όγκο.
• Μετακινήστε αργά τη βούρτσα προς τα κάτω κατά μήκος της τούφας, με κατεύθυνση προς τις άκρες των μαλλιών.
• Επαναλάβετε για κάθε τούφα μαλλιών.

Εξάρτημα βούρτσας με σκληρές τριχές 25mm
• Τοποθετήστε την κεφαλή της βούρτσας κάτω από μια τούφα μαλλιών, κοντά στις ρίζες.
• Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα για να ανασηκώσετε τα μαλλιά από τις ρίζες κατά το φORMάρισμα.
• Μετακινήστε τη συσκευή προς τα κάτω κατά μήκος της τούφας, με κατεύθυνση προς τις άκρες των μαλλιών.
• Επαναλάβετε για κάθε τούφα μαλλιών.

20 mm:n pehmeäpiikkinen harjaosa
• Siota hiukset pehmeäpiikisellä harjaosalla.
• Aseta harjapää hiussioson alle lähelle hiusjuuria.
• Nosta hiuksia harjalla hiusjuurista muotoilllessi hiuksia.
• Liikuta muotoilulattetta alas hiusosiota pitkin hiusten latvoja kohti.
• Toista sama kaikille hiusosioille.

Εξάρτημα βούρτσας με μαλακές τριχές 20mm
• Χρησιμοποιήστε το εξάρτημα βούρτσας με μαλακές τριχές για λειαίνση των μαλλιών.
• Τοποθετήστε την κεφαλή της βούρτσας κάτω από μια τούφα μαλλιών, κοντά στις ρίζες.
• Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα για να ανασηκώσετε τα μαλλιά από τις ρίζες κατά το φORMάρισμα.
• Μετακινήστε τη συσκευή προς τα κάτω κατά μήκος της τούφας, με κατεύθυνση προς τις άκρες των μαλλιών.
• Επαναλάβετε για κάθε τούφα μαλλιών.

Λείο εξάρτημα βούρτσας για στέγνωμα
• Τοποθετήστε την κεφαλή της βούρτσας κάτω από μια τούφα μαλλιών, κοντά στη ρίζα με τις τριχές της να δείχνουν προς τα πάνω.
• Χρησιμοποιήστε το άλλο σας χέρι για να τραβήξετε την τούφα μαλλιών σφιχτά και αντίθετα από την κεφαλή της βούρτσας.
• Περάστε απαλά την κεφαλή της βούρτσας απ’ όλη την τούφα έως στο φινιές στις άκρες.
• Επαναλάβετε για κάθε τούφα.

Ρυθμίσεις θερμοκρασίας
Υπάρχουν 3 ρυθμίσεις θερμοκρασίας, καθώς και ένα κομμάτι κρούσ αέρα. Στρέψτε τον διακόπτη στην πρώτη θέση, για να επιλέξετε τη ρύθμιση χαμηλής θερμοκρασίας «0», στη δεύτερη θέση για τη ρύθμιση μεσαίας θερμοκρασίας «II» και στην τρίτη θέση για τη ρύθμιση υψηλής θερμοκρασίας «III». Πατήστε παρατεταμένα το κομμάτι «*» για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κρούσ αέρα.

Λάβετε υπόψη τα εξής: Εάν τα μαλλιά σας είναι λεπτά, εύθραυστα, με νεκρό ή βαμμένα, χρησιμοποιήστε τις χαμηλές ρυθμίσεις θερμοτήτας και ταχύτητας. Για μαλλιά με πιο χοντρή τρίχα, χρησιμοποιήστε τις υψηλές ρυθμίσεις θερμοτήτας και ταχύτητας.
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε άριστη κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
Γενικά
• Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, αποσυνδεδεμένη και κρύα.
• Κρατήστε τη λαβή της συσκευής σταθερά και αποσυνδέστε το φίλτρο από τις εσοχές που βρίσκονται κοντά στο περιβλήμα του καλωδίου. Με αυτόν τον τρόπο θα μπερδέσετε να ανοίξετε το πίσω φίλτρο.
• Με μια μαλακή βούρτσα, καθαρίστε τις τριχές και τα υπολείμματα από το φίλτρο.
• Τοποθετήστε ξανά το πίσω φίλτρο κλείνοντας το καπάκι φίλτρου.

• Κρατήστε τη λαβή της συσκευής σταθερά και αποσυνδέστε το φίλτρο από τις εσοχές που βρίσκονται κοντά στο περιβλήμα του καλωδίου. Με αυτόν τον τρόπο θα μπερδέσετε να ανοίξετε το πίσω φίλτρο.
• Με μια μαλακή βούρτσα, καθαρίστε τις τριχές και τα υπολείμματα από το φίλτρο.
• Τοποθετήστε ξανά το πίσω φίλτρο κλείνοντας το καπάκι φίλτρου.
• Κρατήστε τη λαβή της συσκευής σταθερά και αποσυνδέστε το φίλτρο από τις εσοχές που βρίσκονται κοντά στο περιβλήμα του καλωδίου. Με αυτόν τον τρόπο θα μπερδέσετε να ανοίξετε το πίσω φίλτρο.
• Με μια μαλακή βούρτσα, καθαρίστε τις τριχές και τα υπολείμματα από το φίλτρο.
• Τοποθετήστε ξανά το πίσω φίλτρο κλείνοντας το καπάκι φίλτρου.

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E

Először olvassa el a biztonsági útmutatókat!

HASZNÁLAT
• Győződjön meg arról, hogy a haja már 80%-ban megszáradt-e, és kifésülte-e belőle a gubancokat.
• Válassza el a haját az elválasztás mentén, és ossza részekre a hajformázás megkezdéséhez.
• Illesse a kiválasztott tartozékot a fogantyúra. A tartozékok cseréjével kapcsolatban olvassa el a „Tartozékszer” című részt.
• A készülék bekapcsolásához csúsztassa a kapcsolót a hajának megfelelő hőmérséklet-beállításához.
• Használat után csúsztassa a kapcsolót a 0-ás fokozatra a készülék kikapcsolásához, és húzza ki a csatlakozót a hálózatból.
• Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt eltelszi.

Tartozéksere
• Helyezze a tartozékot a fogantyúra, és állítsa egy vonalba a két bevágást a fogantún lévő gombokkal.
• Tojja rá a tartozékot a fogantyúra, amíg az a helyére nem kattan.
• Egy tartozék levételéhez tartsa lenyomva mindkét gombot, és húzza le a tartozékot a fogantyúról.

38 mm-es meleglevégős kefefej
• Helyezze a kefefejet egy tincs alá, közel a hajtövekhez.
• A térfogatnöveléshez a kefe igénybevetélével emelje meg a haját a hajtövekél.
• Lassan mozgassa a keféf a tincs mentén a hajvégek irányába.
• Ismétélje ezt meg minden tincssel.

25 mm-es erős sörtéjű kefefej
• Helyezze a kefefejet egy tincs alá, közel a hajtövekhez.
• Hajformázás közben a kefe segítségével emelje meg haját a hajtövekél.
• Mozzassa a hajformázót a tincs mentén a hajvégek irányába.
• Ismétélje ezt meg minden tincssel.

20 mm-es puha sörtéjű kefefej
• A puha sörtéjű kefefejjel kisimíthatja a haját.
• Helyezze a kefefejet egy tincs alá, közel a hajtövekhez.
• Hajformázás közben a kefe segítségével emelje meg haját a hajtövekénél.
• Mozzassa a hajformázót a tincs mentén a hajvégek irányába.
• Ismétélje ezt meg minden tincssel.

Símitó és szárító kefe tartozék
• Helyezze a kefe fejet egy hajtincs alá, a hajtőhöz közel úgy, hogy a sörték felfelé nézzenek.
• A másik kezével húzza a hajtincset feszesem a kefe fejhez.
• Finoman húzza a kefe fejet a hajtincsen keresztül, a hajvégekig.
• Ismétélje meg a műveletet minden hajtincssel.

Hőmérséklet-beállítások
A készüléket 3 hőmérséklet-beállításal, valamint egy hideglevegő-gombbal szereltük fel. Az alacsony hőfok kiválasztásához csúsztassa a kapcsolót az első állásba (I), a közepes hőfok beállításához a második állásba (II), a magas hőfok kiválasztásához pedig a harmadik állásba (III). Hideg levegő fúvásához tartsa lenyomva a „*” gombot.

Ügyeljen a következőkre: Ha Önnel sérülékeny, vékonyzállú, szőkített vagy festett a haja, válassza az alacsonyabb hőmérsékletet. Vastagszállú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
A készülék kivaló állapotának megőrzéséhez kérjük, tartsa be az alábbi lépéseket:
Általános
• Győződjön meg arról, hogy a készülék kikapcsolt állapotban van-e, ki van-e húzva a hálózati csatlakozóból, és lehűlt-e.
A készülék külső részéé nedves ronggyal tisztítható. Gondoskodjon arról, hogy ne kerüljön víz a készülékbe, és használat előtt tökéletesen megszáradjon.
• Ne csavarja a zsinórt a készülékre, hanem lazán tekerje össze a készülék mellé.
• Ne használja a készüléket olyan távol a hálózati csatlakozótól, hogy a zsinór megfeszüljön.
• Mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból használat után.
A szűrő tisztítása
• Győződjön meg arról, hogy a készülék kikapcsolt állapotban van-e, ki van-e húzva a hálózati csatlakozóból, és lehűlt-e.
• A hűtső szűrő kinyitásához tartsa erősen a fogantyút, és a kábelgyűrűnél emelje le a szűrőt a bemetszésekől.
• Puha kefével tisztítsa meg a szűrőt a hajtól és egyéb szennyeződésektől.
• A szűrőfedél lezárásával fejezze be a hűtső szűrő cseréjét.

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E	AS122E

Najpierw przeczytaj instrukcję bezpieczeństwa.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA
• Upewnić się, że włosy są w 80% suche i dokładnie rozczesane.
• Zrób przedziałek i podziel włosy na pasma, przygotowując je do stylizacji.
• Przymocuj wybraną nakładkę do rączki. Sposób wymiany nakładek został opisany w części „Zmiana nakładek”.
• Aby włączyć urządzenie, przesuń przełącznik na temperaturę odpowiednią dla rodzaju włosów.
• Po zakończeniu pracy ustaw przełącznik w pozycji „0”, aby zakończyć urządzenie, i odłącz je od gniazdka.
• Przed schowaniem urządzenia upewnij się, że wystygło.

Zmiana nakładek
• Umieść nakładkę na rączce i ustaw oba wgłębienia w rowniej linii z przyciskami na rączce.
• Docisaj nakładkę do rączki, aż usłyszysz kliknięcie.
• Aby zdjąć nakładkę, nacisnij i przytrzymaj oba przyciski, a następnie zdejmij nakładkę z rączki.

Nakładka 38 mm ze szczotką termiczną
• Umieść główkę szczotki pod pasmem włosów .przy ich nasadzie.
• Użyj szczotki, aby podnieść włosy u nasady i zwiększyć ich objętość.
• Powoli przesuwaj szczotkę w dół pasma włosów w kierunku końcówek.
• Powtórz tę czynność dla każdego pasma włosów.

Nakładka 25 mm ze szczotką z twardym włosiem
• Umieść główkę szczotki pod pasmem włosów przy ich nasadzie.
• Użyj szczotki, aby podnieść włosy u nasady podczas stylizacji.
• Przesuwaj urządzenie w dół pasma włosów w kierunku końcówek.
• Powtórz tę czynność dla każdego pasma włosów.

Nakładka 20 mm ze szczotką z miękkim włosiem
• Użyj szczotki z miękkim włosiem, aby wygładzić włosy.
• Umieść główkę szczotki pod pasmem włosów przy ich nasadzie.
• Użyj szczotki, aby podnieść włosy u nasady podczas stylizacji.
• Przesuwaj urządzenie w dół pasma włosów w kierunku końcówek.
• Powtórz tę czynność dla każdego pasma włosów.

Nakładka 20 mm ze szczotką z miękkim włosiem
• Użyj szczotki z miękkim włosiem, aby wygładzić włosy.
• Umieść główkę szczotki pod pasmem włosów przy ich nasadzie.
• Użyj szczotki, aby podnieść włosy u nasady podczas stylizacji.
• Przesuwaj urządzenie w dół pasma włosów w kierunku końcówek.
• Powtórz tę czynność dla każdego pasma włosów.

Końcówka czesząca, delikatnie susząca i nadmuchująca
• Umieść główkę szczotki pod pasmem włosów, blisko nasady tak, aby włosie było skierowane ku górze.
• Drugą ręką naprzę pasmo włosów i pociągnij włosy w kierunku główki suszarki.
• Delikatnie przesuń główką szczotki po całym pasmie włosów, aż do końcówek.
• Powtórz czynność przy każdym kolejnym pasmie.

Ustawienia temperatury
Dostępne są 3 ustawienia temperatury oraz przycisk chłodnego nawiewu. Przesuń przełącznik do pierwszej pozycji „I”, aby wybrać niską temperaturę, drugiej pozycji „II”, aby wybrać średnią temperaturę lub do trzeciej pozycji „III”, aby wybrać najwyższą temperaturę. Nacisnij i przytrzymaj przycisk oznaczony symbolem „*”, aby aktywować chłodny nawiew.
Uwaga: Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy,ustaw niższą temperaturę. Wprzypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
Aby utrzymać urządzenie w doskonałym stanie, stosuj się do następujących zasad:
 Ogólne

• Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, odłączone od gniazdka elektrycznego i wystudzone. Aby wyzyszczyć zewnątrzną część urządzenia, wytrzyj je wilgotną ściereczką. Przed użyciem upewnij się, że do urządzenia nie dostaje się woda i że jest ono całkowicie suche.
• Nie owijaj przewodu wokół urządzenia, ale zwinij go luźno z boku.
• Nie naciągaj przewodu podczas używania urządzenia.
• Po użyciu zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego.

Czyszczenie filtra
• Győződjön meg arról, hogy az eszköz kikapcsolt állapotban van-e, ki van-e húzva a hálózati csatlakozóból, és lehűlt-e.
• A hűtső szűrő kinyitásához tartsa erősen a fogantyút, és a kábelgyűrűnél emelje le a szűrőt a bemetszésekől.
• Puha kefével tisztítsa meg a szűr